

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TERENTO**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

Uhr – ore

15.07.2026**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:**Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Landesgesetz 21. Juli 2022, Nr. 5 - Öffentlicher und sozialer Wohnbau: Ernennung des Mitglieds der Gemeinde Terenten in der Mieterkommission

Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5 - Edilizia residenziale pubblica e sociale: Nomina del membro del Comune di Terento nella commissione inquilinato

Gegenstand:

Landesgesetz 21. Juli 2022, Nr. 5 - Öffentlicher und sozialer Wohnbau: Ernennung des Mitglieds der Gemeinde Terenten in der Mieterkommission

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz 21. Juli 2022, Nr. 5 - Öffentlicher und sozialer Wohnbau;

Nach Einsichtnahme in den Sitzungsbericht des Rates der Gemeinden und des Verwaltungsrates vom 09.09.2022;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 113/2022 vom 23.09.2022;

Festgestellt, dass Art. 8, Abs. 4 der eingangs genannten Gesetzesbestimmung wie folgt bestimmt:

(4) Die Mieterkommission genehmigt die Rangordnung für die Zuweisung der Wohnungen des WOBI und jener Wohnungen, die dem WOBI zur Verwaltung anvertraut sind und gibt Gutachten zu den Maßnahmen betreffend den Widerruf laut Artikel 15 Absatz 4 und die Annullierung laut Artikel 16 Absatz 4 sowie zu anderen Maßnahmen ab, die von der Landesregierung bestimmt werden. Die Mieterkommission besteht aus folgenden Mitgliedern:

- a) der Direktorin/dem Direktor der Abteilung Wohnung und Mieter des WOBI,
- b) einer Vertreterin/einem Vertreter der gebietsmäßig zuständigen Bezirksgemeinschaft,
- c) einer Vertreterin/einem Vertreter der Gemeinde, in der sich die Wohnung befindet.

Nach Einsichtnahme in die diesbezüglich eingegangene Aufforderung seitens des Instituts für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, mit welchem die Gemeindeverwaltung aufgefordert wird, Ihre/n Vertreter/in in der Mieterkommission zu ernennen;

In Erinnerung gerufen, dass am 04.05.2025 die Neuwahlen des Bürgermeisters und des Gemeinderates stattgefunden haben;

In Erinnerung gerufen weiters, dass der Bürgermeister mit eigener Verfügung vom 26.05.2025 die Amtsgeschäfte unter den Referenten verteilt hat, wobei die jeweils zuständigen Referenten auch den Vorsitz in den zu ernennenden Kommissionen übernehmen;

Festgestellt, dass nun zur Ernennung des Mitglieds der Gemeinde Terenten in der Mieterkommission, im Sinne der genannten Bestimmungen geschritten werden muss;

Nach Anhören der Ausführungen des Bürgermeisters;

Festgestellt, dass es als angebracht und zweckmäßig erachtet wird, folgende Person zu ernennen:

Reinhilde Peskoller – Vizebürgermeisterin der Gemeinde Terenten 2025 - 2030;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 14.07.2026

Franziska Hofer

Hash:

Ad0oFZ/a2HQDOOr0Rljv5D+cz9cl7WXhFMvXLH2pTCno=

Oggetto:

Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5 - Edilizia residenziale pubblica e sociale: Nomina del membro del Comune di Terento nella commissione inquilinato

Vista la legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5 - Edilizia residenziale pubblica e sociale;

Vista la relazione di seduta del Consiglio dei Comuni e del Consiglio di amministrazione del 09.09.2022;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nr. 113/2022 del 23.09.2022;

Constatato che l'art. 8, comma 4 della disposizione di legge citata in apertura dispone quanto segue:

(4) La Commissione inquilinato approva la graduatoria per l'assegnazione delle abitazioni dell'IPES e di quelle abitazioni affidate in amministrazione all'IPES e rilascia i pareri sui provvedimenti di revoca di cui all'articolo 15, comma 4, e di annullamento di cui all'articolo 16, comma 4, e su altri provvedimenti individuati dalla Giunta provinciale. La Commissione inquilinato è così composta:

- a) la Direttrice/il Direttore della Ripartizione Alloggi e Inquilinato dell'IPES,
- b) una/un rappresentante della Comunità Comprensoriale territorialmente competente,
- c) una/un rappresentante del Comune nel quale si trova l'abitazione.

Vista la relativa richiesta dell'Istituto per l'edilizio sociale della Provincia di Bolzano, con la quale l'amministrazione comunale viene chiamata a nominare il suo membro nella commissione inquilinato;

Ricordato, che il 04.05.2025 sono stati svolti gli elezioni del Sindaco e del Consiglio Comunale;

Ricordato inoltre, che con proprio atto del 26.05.2025, il Sindaco ha provveduto alla ripartizione degli affari fra gli assessori, determinando anche, che questi assumono la presidenza nelle commissioni da nominare;

Constatato che ora si deve procedere alla nomina del membro del Comune di Terento nella commissione inquilinato, previsto dalla normativa citata in apertura;

Sentite le esternazioni del Sindaco;

Constatato, che risulta essere adeguato ed opportuno, di nominare la seguente persona:

Reinhilde Peskoller – Vicesindaca del Comune di Terento 2025 – 2030;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 14.07.2026

Franziska Hofer

Hash:

Ad0oFZ/a2HQDOOr0Rljv5D+cz9cl7WXhFMvXLH2pTCno=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 14.07.2026

Michaela Kammerer

Hash:

jHhPj/dsfHhGYnY+sVgjqjVCqzPi5SMW9gx2/TKYC4w=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die folgende Person zum **Mitglied der Gemeinde Terenten in der Mieterkommission**, gemäß Art. 8, Abs. 4 des LG Nr. 5/2022, zu ernennen:

Reinhilde Peskoller – Vizebürgermeisterin der Gemeinde Terenten 2025 - 2030.

2. Die Ernennung gilt bis Ablauf der laufenden Verwaltungsperiode.
3. Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages verbunden ist.
4. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 14.07.2026

Michaela Kammerer

Hash:

jHhPj/dsfHhGYnY+sVgjqjVCqzPi5SMW9gx2/TKYC4w=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 5 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di nominare la seguente persona, ai sensi della dell'art. 8, comma 4 della L.P. n. 5/2022, come **membro del Comune di Terento nella commissione inquilinato: Reinhilde Peskoller – Vicesindaca del Comune di Terento 2025 – 2030.**
2. La nomina vale per tutto il periodo di amministrazione in corso.
3. Di dare atto, che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa a carico del bilancio di previsione.
4. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.
5. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 16.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 16.07.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	☐	segreteria	
Lizenzamt	☐	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:		78664	